

# 葡萄酒鉴赏手册

## *Wine Guide*

BY AUSSINO

沈宇辉等 编著

葡萄酒鉴赏手册

*Wine Guide*

BY AUSSINO

沈宇辉等 编著

## **图书在版编目(CIP)数据**

葡萄酒鉴赏手册/沈宇辉等编著. —沈阳：辽宁科学技术出版社，2008.4

ISBN 978-7-5381-5437-5

I. 葡… II. 沈… III. 酒类—鉴赏—手册 IV. TS262.6—62

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第035833号

### **葡萄酒鉴赏手册**

沈宇辉等 编著

出版发行：辽宁科学技术出版社

(地址：沈阳市和平区十一纬路29号 邮编：110003)

印 刷 者：广州培基印刷镭射分色有限公司

经 销 者：各地新华书店

幅面尺寸：104mm×170mm

印 张：5 1/3

字 数：80千字

出版时间：2008年4月第1版

印刷时间：2008年4月第1次印刷

责任编辑：众 合

文字编辑：曹敏儿 许冬玲

封面设计：侍海蓉

版式设计：侍海蓉 幸琦琪

责任校对：王玉宝

---

书 号：ISBN 978-7-5381-5437-5

定 价：28.00元

---

联系电话：024-23284376

邮购热线：024-23284502

E-mail：lkzzb@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnkj.com.cn>

如发现印装问题，请与承印厂联系调换。

# 目录 INDEX

序言 ..... 4  
Preface

<b>1. 从一颗葡萄到一瓶葡萄酒的历程</b> ..... 11
<b>The Developing Process from Grape to Wine</b>
酿酒的葡萄不同于我们平时吃的葡萄 ..... 12
种植酿酒葡萄需要得天独厚的地理条件 ..... 12
酿酒是一种艺术 ..... 13
酿制红葡萄酒与白葡萄酒的葡萄品种 ..... 13
葡萄酒的酒精是由新鲜的葡萄发酵而成的 ..... 14
是否所有的葡萄酒都要经过橡木桶培养 ..... 14
经过橡木桶培养的葡萄酒才是好酒吗 ..... 15
<b>2. 种类繁多的葡萄酒王国</b> ..... 17
<b>The Kingdom of Wines</b>
按颜色分类 ..... 18
按酒液中糖分含量分类 ..... 18
按酿造工艺分类 ..... 19
<b>3. 葡萄酒赞歌</b> ..... 25
<b>Wine &amp; Health</b>
葡萄酒可预防心脏病 ..... 26
葡萄酒可预防癌症、冠状动脉疾病、脑血管意外、乳腺癌 ..... 26
葡萄酒可降血压、降血脂 ..... 27
葡萄酒可抗氧化、延缓衰老 ..... 27
葡萄酒可防治肾结石 ..... 27
葡萄酒可防治感冒 ..... 28
葡萄酒可提高免疫力 ..... 28
葡萄酒可促进消化 ..... 29
健康饮酒的三个关键词 ..... 29

<b>4. 不同个性的葡萄</b>	31
<i>Introduction of Different Grapes</i>	
主要的红葡萄品种	32
主要的白葡萄品种	34
葡萄酒是混合品种好还是单一品种好	35
<b>5. 当一个葡萄酒买家</b>	37
<i>Being a Wine Purchaser</i>	
应该在什么地方购买葡萄酒	38
可以在超市里买葡萄酒吗	38
为何超市里的葡萄酒都是竖着放	39
怎样选一瓶葡萄酒	39
选酒快捷方式	41
<b>6. 如何看懂葡萄酒</b>	43
<i>How to Understand Wines</i>	
酒标包含的内容	44
新世界酒标	45
旧世界酒标	46
看懂香槟酒标上的甜度	46
年份的意义	46
为何有些酒标上没有年份	47
为何有些酒标上没有标明葡萄品种	47
新旧世界葡萄酒的不同之处	47
低级别的酒一定比高级别的差吗	48
一百元的葡萄酒与一千元的葡萄酒的差别之处	48
什么酒才能标以庄园酒	48
酒标的漂亮程度和酒有什么关系吗	48
不同国家的不同酒标特点	50

<b>7. 把葡萄酒藏在哪</b>	61
<i>Where Should the Wine be Stored</i>	
如何把葡萄酒带回家	62
葡萄酒放在家里的什么位置	63
葡萄酒放得越久越好吗	63
你更需要一只抽真空酒塞	64
夏天应该把喝剩的葡萄酒放在哪儿	64
<b>8. 你需要一个什么样的杯子</b>	67
<i>What Kind of Glass do You Need</i>	
如何选择合适的酒杯	68
水晶酒杯与普通酒杯	68
各种酒杯的细微差别	69
<b>9. 打开你的葡萄酒</b>	71
<i>Opening Your Wine</i>	
品酒的室温	72
要不要醒酒	72
汽泡酒怎么开	73
要往杯子里倒进多少酒才合适	75
<b>10. 葡萄酒配餐</b>	77
<i>How to Match Food and Wine</i>	
葡萄酒配餐的基本要领	78
在餐厅如何正确地选择葡萄酒	79
各种中国经典菜式与葡萄酒的搭配	80
<b>11. 世界葡萄酒分布图</b>	85
<i>World Wine Map</i>	
法国	86
意大利	100

德国	107
西班牙	110
葡萄牙	112
奥地利	114
匈牙利	116
澳大利亚	118
美国	120
新西兰	122
智利	124
阿根廷	126
加拿大	128
南非	130
<b>12. 葡萄酒庄园之旅</b>	<b>133</b>
<i>The Stories of Wineries</i>	
旧世界	134
新世界	206
<b>附录：</b>	
<b>Appendix</b>	
1. 葡萄酒描述用语英汉对照	244
Tasting Notes for Wine in Chinese & English	
2. 葡品种英汉对照	245
Grape Varieties in Chinese & English	
3. 世界著名葡萄酒出产国年份及评分表	246
World Wines Vintage Chart	
4. 法国波尔多葡萄酒评级	248
Wine Classification of Bordeaux, France	
5. 法国布根地33个特级园	254
33 Grand Crus in Burgundy, France	

葡萄酒鉴赏手册

*Wine Guide*

BY AUSSINO

沈宇辉等 编著

## **图书在版编目(CIP)数据**

葡萄酒鉴赏手册/沈宇辉等编著. —沈阳：辽宁科学技术出版社，2008.4

ISBN 978-7-5381-5437-5

I. 葡… II. 沈… III. 酒类—鉴赏—手册 IV. TS262.6—62

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第035833号

### **葡萄酒鉴赏手册**

沈宇辉等 编著

---

出版发行：辽宁科学技术出版社

(地址：沈阳市和平区十一纬路29号 邮编：110003)

印 刷 者：广州培基印刷镭射分色有限公司

经 销 者：各地新华书店

幅面尺寸：104mm×170mm

印 张：5 1/3

字 数：80千字

出版时间：2008年4月第1版

印刷时间：2008年4月第1次印刷

责任编辑：众 合

文字编辑：曹敏儿 许冬玲

封面设计：侍海蓉

版式设计：侍海蓉 幸琦琪

责任校对：王玉宝

---

书 号：ISBN 978-7-5381-5437-5

定 价：28.00元

联系电话：024-23284376

邮购热线：024-23284502

E-mail：lkzzb@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnkj.com.cn>

如发现印装问题，请与承印厂联系调换。





# 序言

## PREFACE

沈宇辉 富隆酒业CEO

波尔多葡萄酒推广杰出人物荣誉  
勋章获得者

葡萄酒文化传播中国先行者

国内第一本原创葡萄酒知识中文  
读物《富隆酒鉴》出品人

葡萄酒来自大自然，她是上帝赐予人类的礼物，没有过多的矫揉造作，没有特别的华丽装饰。葡萄酒的世界是平易近人的，是可以了解沟通的。我们相信，只要您愿意去了解，您就能找到自己喜欢的葡萄酒！我们更希望，无论您之前有没有喝过葡萄酒，在阅读完这本书后，都能懂得一些基本的葡萄酒常识，为您的生活增添情趣，提高您的鉴赏品位，并为您三五知己、情人约会场合的气氛点缀提供有效的帮助。

《葡萄酒鉴赏手册》是由中国葡萄酒文化宣传的先行者——富隆酒业组织编写的，是一本实用性强、可供人们日常使用的工具书，旨在让葡萄酒不再神秘，让这种文化面向普通大众。

本书主编富隆酒业的CEO沈宇辉先生，是一位在澳洲留学期间爱上葡萄酒并决定回国经营葡萄酒的有志之士。其公司现已拥有数千款葡萄酒国际家族品牌，且在上百个城市建立了经销零售网络，成为国内数一数二的知名品牌葡萄酒机构。与其说沈宇辉先生是一位经营葡萄酒的成功商人，不如说他是一位痴爱葡萄酒的文人墨客。为了培育市场，让更多的消费者了解和懂得葡萄酒，他不惜投入巨额的资金，印刷多种葡萄酒文化书刊。这其中包括他收集丰富

的葡萄酒信息资料，并把走访世界葡萄酒名庄时的故事收摘记录，加上自己的亲身经历写成的《富隆酒鉴》；介绍公司举办的葡萄酒晚宴、葡萄酒行业信息、时尚生活元素，提供葡萄酒爱好者交流平台的期刊《富隆美酒生活》；面对大众，介绍葡萄酒入门常识的《葡萄酒知识小册子》等。其中《富隆酒鉴》早在2003年开始编辑出版，之后每年都进行修改和补充。历时五年后，葡萄酒文化传播的队伍更加壮大。在编辑制作过程中，苏岚岚、张莉媛、蔡颖姬、蔡金萍和许冬玲等为该书的内容作出了贡献，令汇编的资料更丰富齐全，在此，衷心地感谢他们。经过多方的努力，行业内读物《葡萄酒鉴》终于在2008年初春成功完成。我们把该书内容进行浓缩和精简，汇编成本书，每一章节都由浅入深，通俗易懂地引导大家进入葡萄酒的大千世界。

如果某一天，当您面对着一大堆葡萄酒，看着酒标上一个个陌生的英文单词，旁边站着对您的提问一知半解的销售员……这时，您从容地从口袋里翻出《葡萄酒鉴赏手册》，然后参考书上的指示，读读庄园的介绍，在旁人羡慕的眼光下轻松自得地选购到适合自己心意的葡萄酒……这是一个多么快乐的场景！

现在，您还等什么？！马上开始我们快乐的葡萄酒知识之旅吧！

为了懂得美酒和享受生活的人们，Cheers！

编者  
2008年4月

# 目录 INDEX

序言 ..... 4  
Preface

<b>1. 从一颗葡萄到一瓶葡萄酒的历程</b> ..... 11
<b>The Developing Process from Grape to Wine</b>
酿酒的葡萄不同于我们平时吃的葡萄 ..... 12
种植酿酒葡萄需要得天独厚的地理条件 ..... 12
酿酒是一种艺术 ..... 13
酿制红葡萄酒与白葡萄酒的葡萄品种 ..... 13
葡萄酒的酒精是由新鲜的葡萄发酵而成的 ..... 14
是否所有的葡萄酒都要经过橡木桶培养 ..... 14
经过橡木桶培养的葡萄酒才是好酒吗 ..... 15
<b>2. 种类繁多的葡萄酒王国</b> ..... 17
<b>The Kingdom of Wines</b>
按颜色分类 ..... 18
按酒液中糖分含量分类 ..... 18
按酿造工艺分类 ..... 19
<b>3. 葡萄酒赞歌</b> ..... 25
<b>Wine &amp; Health</b>
葡萄酒可预防心脏病 ..... 26
葡萄酒可预防癌症、冠状动脉疾病、脑血管意外、乳腺癌 ..... 26
葡萄酒可降血压、降血脂 ..... 27
葡萄酒可抗氧化、延缓衰老 ..... 27
葡萄酒可防治肾结石 ..... 27
葡萄酒可防治感冒 ..... 28
葡萄酒可提高免疫力 ..... 28
葡萄酒可促进消化 ..... 29
健康饮酒的三个关键词 ..... 29

<b>4. 不同个性的葡萄</b>	31
<i>Introduction of Different Grapes</i>	
主要的红葡萄品种	32
主要的白葡萄品种	34
葡萄酒是混合品种好还是单一品种好	35
<b>5. 当一个葡萄酒买家</b>	37
<i>Being a Wine Purchaser</i>	
应该在什么地方购买葡萄酒	38
可以在超市里买葡萄酒吗	38
为何超市里的葡萄酒都是竖着放	39
怎样选一瓶葡萄酒	39
选酒快捷方式	41
<b>6. 如何看懂葡萄酒</b>	43
<i>How to Understand Wines</i>	
酒标包含的内容	44
新世界酒标	45
旧世界酒标	46
看懂香槟酒标上的甜度	46
年份的意义	46
为何有些酒标上没有年份	47
为何有些酒标上没有标明葡萄品种	47
新旧世界葡萄酒的不同之处	47
低级别的酒一定比高级别的差吗	48
一百元的葡萄酒与一千元的葡萄酒的差别之处	48
什么酒才能标以庄园酒	48
酒标的漂亮程度和酒有什么关系吗	48
不同国家的不同酒标特点	50

<b>7. 把葡萄酒藏在哪</b>	61
<i>Where Should the Wine be Stored</i>	
如何把葡萄酒带回家	62
葡萄酒放在家里的什么位置	63
葡萄酒放得越久越好吗	63
你更需要一只抽真空酒塞	64
夏天应该把喝剩的葡萄酒放在哪儿	64
<b>8. 你需要一个什么样的杯子</b>	67
<i>What Kind of Glass do You Need</i>	
如何选择合适的酒杯	68
水晶酒杯与普通酒杯	68
各种酒杯的细微差别	69
<b>9. 打开你的葡萄酒</b>	71
<i>Opening Your Wine</i>	
品酒的室温	72
要不要醒酒	72
汽泡酒怎么开	73
要往杯子里倒进多少酒才合适	75
<b>10. 葡萄酒配餐</b>	77
<i>How to Match Food and Wine</i>	
葡萄酒配餐的基本要领	78
在餐厅如何正确地选择葡萄酒	79
各种中国经典菜式与葡萄酒的搭配	80
<b>11. 世界葡萄酒分布图</b>	85
<i>World Wine Map</i>	
法国	86
意大利	100

德国	107
西班牙	110
葡萄牙	112
奥地利	114
匈牙利	116
澳大利亚	118
美国	120
新西兰	122
智利	124
阿根廷	126
加拿大	128
南非	130
<b>12. 葡萄酒庄园之旅</b>	<b>133</b>
<i>The Stories of Wineries</i>	
旧世界	134
新世界	206
<b>附录：</b>	
<b>Appendix</b>	
1. 葡萄酒描述用语英汉对照	244
Tasting Notes for Wine in Chinese & English	
2. 葡品种英汉对照	245
Grape Varieties in Chinese & English	
3. 世界著名葡萄酒出产国年份及评分表	246
World Wines Vintage Chart	
4. 法国波尔多葡萄酒评级	248
Wine Classification of Bordeaux, France	
5. 法国布根地33个特级园	254
33 Grand Crus in Burgundy, France	

